



FRANÇAIS

## Patric concept SA : des solutions technologiques et innovantes depuis 20 ans

De l'étude de faisabilité au projet clefs en main, Patric concept s'est fixé pour mission d'augmenter la productivité de ses clients grâce à son expertise.

Que ce soit en ingénierie ou en automation et solutions industrielles, ses deux domaines de prédilection, l'entreprise se présente comme le partenaire spécialisé à même de concrétiser tout projet industriel.

### Le partenaire spécialisé à même de concrétiser tout projet industriel

La quinzaine d'ingénieurs de la société basée à Colombier est bien armée pour répondre aux besoins spécifiques de ses clients. Ses prestations en ingénierie sont multiples, allant du conseil à la réalisation de solutions spécifiques en passant par les études de faisabilité, le développement, l'amélioration des flux logistiques, la sécurité et l'ergonomie au travail sans oublier les indispensables certifications ATEX.

La palette proposée en automation et solutions industrielles est elle aussi large et comprend également, en plus de l'engineering, la fabrication, l'assemblage, le câblage, la programmation et les tests des solutions développées.

Le montage sur site, la mise en service, l'amélioration continue ainsi que la maintenance sont également assurés par l'entreprise. Ces nombreuses compétences lui permettent de déployer ses activités dans les domaines suivants :

- Horlogerie
- Médical-Pharma
- Biotechnologie
- Chimie
- Alimentaire
- Recyclage
- Industrie en général

### Exemples de solutions Patric concept dans le domaine du lavage

• Une technologie de lavage haut de gamme  
L'offre de Patric concept pour le nettoyage de pièces se décline en trois axes : la gamme Horiane pour le lavage avec solvants, la gamme Cleana pour le lavage lessiviel et les solutions spécifiques selon les besoins du client.



L'entreprise, de par ses nombreuses compétences, déploie ses activités dans les domaines de l'horlogerie, médical-pharma, biotechnologie, chimie, alimentaire, recyclage, ainsi que dans l'industrie en général.

Dank seiner zahlreichen Kompetenzen entfaltet das Unternehmen seine Aktivitäten in folgenden Bereichen: Uhrenindustrie, Medizin- und Pharmaindustrie, Biotechnologie, Chemie, Lebensmittelindustrie, Recycling sowie Industrie im Allgemeinen.

The company, with its numerous competences, is active in the fields of watchmaking, medical-pharmaceutical, biotechnology, chemistry, food, recycling, as well as in industry in general.

## Machines ATEX de la gamme Horiane

A l'origine, un partenariat avec le Swatch Group a permis de développer et fabriquer une première machine de lavage ATEX, l'Horiane L pour nettoyer avec des solvants en toute sécurité.

Cette collaboration a débouché il y a quelques années sur le lancement d'une deuxième machine de capacité moyenne, le modèle Horiane S. La dernière-née de la gamme, le modèle XS, reprend les points forts de la S mais ses dimensions plus réduites la destinent au lavage et au séchage de petite capacité.

Les machines de la gamme Horiane sont conçues pour laver, épilamer et sécher des pièces de petites dimensions avec pour but d'assurer la perfection dans le lavage de composants avec solvants, en toute sécurité d'exploitation.

Après une période de fabrication destinée principalement au Swatch Group, la gamme Horiane est commercialisée avec succès auprès de tous les clients et marchés. Cela vient de permettre à Patric concept de lancer la fabrication de la 140ème machine de cette gamme.

- Spécificités

Sa grande expérience en ingénierie permet à l'entreprise d'aller loin dans les spécificités qu'elle propose. C'est le cas par exemple en matière de sécurité.

Afin que les machines répondent aux exigences ATEX (réglementation européenne sur les produits inflammables) et puissent ainsi être utilisées dans n'importe quelle zone d'un atelier (ATEX zone 2) sans autre protection, les concepteurs ont travaillé sur l'isolation des éléments électriques et électroniques. Ces derniers sont ainsi réunis dans un caisson totalement étanche qui est mis en suspension avec un contrôle électronique en permanence.

Il est indispensable de pouvoir fournir ces garanties car chaque entreprise redoute les incidents de nature à bloquer la production ou, plus grave, à mettre ses collaborateurs ou l'outil de production en danger.

## Gamme Cleana pour le lavage lessiviel

Le développement de la machine Cleana est issu d'une demande émanant d'un grand groupe actif dans le secteur du médical.

Installée à côté des machines d'usinage, elle est utilisée pour effectuer un lavage interopération très rapide ou un lavage final avec un temps de cycle plus long.

Le lavage est réalisé par charge dans des paniers et grâce aux compétences des concepteurs, il est possible de laver, rincer et sécher en deux minutes.

Outre ses spécificités intrinsèques, la machine répond à un cahier des charges exigeant lié au domaine d'activité du secteur médical.

En plus d'une prise au sol très réduite, elle peut fonctionner si besoin en circuit fermé de manière à avoir un contrôle total sur la qualité de l'alimentation et des rejets des liquides. Initialement prévue pour le client à l'origine du projet, la machine est désormais proposée dans tous les secteurs d'activité.



La gamme Horiane permet un lavage technologique avec solvants.

Die Horiane-Maschinen ermöglichen eine technische Reinigung mit Lösungsmitteln.

The Horiane range allows technological washing with solvents.

## Solutions spécifiques

En parallèle au développement et à la fabrication des machines Horiane et Cleana, Patric concept est sollicitée pour des développements spécifiques de solutions de lavage. En résumé, quand les machines standards du marché ne répondent pas parfaitement aux besoins des clients, c'est là que Patric concept intervient avec son expérience et son savoir-faire.

### Patric group en quelques chiffres

Société familiale installée depuis 1982 dans le canton de Neuchâtel, Patric group est constitué de trois entreprises actives dans la tôlerie intégrale, les systèmes d'automatisation et les équipements industriels. Dans son ensemble, le groupe emploie environ 130 collaborateurs.

#### Patric metal SA (1982)

- Tôlerie intégrale, engineering et design, fabrication et montage, réalisation de structures en métal dédiées à tous les secteurs d'activité.
- Conseils dans différents secteurs : design, étanchéité, sécurité, ergonomie, environnement phonique.

#### Patric concept SA (2001)

- Conception et fabrication de solutions technologiques innovantes, notamment pour des grands groupes industriels actifs dans l'horlogerie, le médical-pharma, la biotechnologie, la chimie, l'alimentaire, le recyclage et l'industrie en général.
- Maîtrise de A à Z des projets, de l'engineering à la mise en service sur site.

#### Patric inox SA (2007)

- Conception et réalisation (à l'unité ou en série) d'ensembles de tôlerie en acier inoxydable destinés à des secteurs aux exigences technologiques très élevées.

DEUTSCH

## Patric concept SA: technologische und innovierende Lösungen seit 20 Jahren

Das Unternehmen Patric concept hat sich zum Ziel gesetzt, die Produktivität seiner Kunden zu steigern, indem es ihnen seine langjährige Erfahrung zugutekommen lässt. Es bietet umfassende Leistungen, die von der Machbarkeitsstudie bis zum schlüsselfertigen Projekt reichen.

Die Firma versteht sich als fachkundiger Partner, der in der Lage ist, jedes beliebige Industrieprojekt umzusetzen, unabhängig davon, ob es sich um Engineering, Automation oder Industrielösungen handelt.

### **Ein fachkundiger Partner, der Industrieprojekte aller Art umzusetzen versteht**

Das Unternehmen mit Geschäftssitz in Colombier beschäftigt rund fünfzehn Ingenieure und ist bestens gewappnet, um dem spezifischen Kundenbedarf gerecht zu werden. Die Ingenieurleistungen sind vielfältig und reichen von der Beratung über Machbarkeitsstudien, Entwicklung, Verbesserung der Logistikflüsse, Sicherheit und Ergonomie am Arbeitsplatz, ATEX-Zertifizierungen bis hin zur Umsetzung spezifischer Lösungen.

Auch das Angebot an Automations- und Industrielösungen ist breit gefächert und umfasst abgesehen vom Engineering auch die Bereiche Fertigung, Montage, Verkabelung, Programmierung sowie die Tests der entwickelten Lösungen.

Die Montage vor Ort, die Inbetriebnahme, die ständige Verbesserung sowie die Wartung werden ebenfalls vom Unternehmen gewährleistet. Dank seiner zahlreichen Kompetenzen ist es in folgenden Bereichen tätig:

- Uhrenindustrie
- Medizin- und Pharma industrie
- Biotechnologie
- Chemieindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Recycling
- Industrie im Allgemeinen

### **Beispiele von Lösungen, die Patric concept im Reinigungsbereich anbietet**

- Eine hochwertige Reinigungstechnologie

Das Angebot von Patric concept im Bereich Werkstückreinigung gliedert sich in drei Bereiche: die Produktreihe Horiane für die Reinigung mit Lösungsmitteln, die Produktreihe Cleana für die Reinigung mit Waschmitteln und spezifische Lösungen nach Kundenbedarf.

### **ATEX-Maschinen der Produktreihe Horiane**

Die Partnerschaft mit der Swatch-Gruppe ermöglichte die Entwicklung und Herstellung der ersten ATEX-Waschmaschine, Horiane L, die eine sichere Reinigung mit Lösungsmitteln gewährleistet.

Vor einigen Jahren führte diese Zusammenarbeit zur Entwicklung einer zweiten Maschine mit mittlerem Fassungsvermögen, des Modells Horiane S. Das neueste Gerät der Produktreihe, das Modell XS, weist dieselben Vorteile wie das Modell S auf, ist

aber wesentlich kleiner und eignet sich daher zum Waschen und Trocknen kleiner Mengen.

Die Maschinen der Produktreihe Horiane wurden zum Waschen, Epilamieren und Trocknen von Kleinteilen konzipiert, mit dem Ziel, eine tadellose Reinigung der Komponenten mit Lösungsmitteln zu gewährleisten, ohne die Betriebssicherheit zu beeinträchtigen.

Nachdem die Produktion der Horiane-Maschinen eine Zeit lang hauptsächlich auf die Swatch Gruppe ausgerichtet war, wird diese Produktreihe nun auf allen Märkten erfolgreich vertrieben. Patric concept hat kürzlich mit der Herstellung der 140. Maschine begonnen.

- Spezifische Merkmale

Da das Unternehmen viel Erfahrung im Engineering-Bereich besitzt, ist es in der Lage, spezifische Merkmale anzubieten, zum Beispiel im Bereich Sicherheit.

**MW PROGRAMMATIONS SA**  
LA COMPÉTENCE CNC À VOTRE SERVICE

**DESIGNER**  
3D modelling Software

**ALPHACAM**  
CAD/CAM Software

**NCSIMUL**  
CNC Simulation Software

**MW-DNC**  
Transfert and management

**MW Programmation SA**  
2735 Malleray  
[sales@mwprog.ch](mailto:sales@mwprog.ch)  
[www.mwprog.ch](http://www.mwprog.ch)

Damit die Maschinen die ATEX-Anforderungen (Europäische Verordnung über brennbare Produkte) erfüllen und somit in jedem Werkstattbereich (ATEX-Zone 2) ohne weitere Schutzvorkehrungen eingesetzt werden können, wurde großer Wert auf eine gute Isolierung der elektrischen und elektronischen Teile gelegt. Diese befinden sich in einem vollständig dichten Gehäuse, das ständig unter kontrolliertem Überdruck steht.

Diese Garantien sind unerlässlich, denn jedes Unternehmen ist bestrebt, Zwischenfälle, die die Produktion behindern oder womöglich die Mitarbeiter oder das Produktionswerkzeug gefährden können, zu vermeiden.

### **Die Produktreihe Cleana für die Reinigung mit Waschmitteln**

Die Entwicklung der Cleana-Maschine geht auf die Anfrage einer großen, im medizinischen Bereich tätigen Gruppe zurück.

Diese Maschine wird neben den Bearbeitungsmaschinen aufgestellt und für die schnelle Zwischenwäsche oder die Endwäsche mit einem längeren Waschzyklus eingesetzt.

Die zu reinigenden Teile werden in Körbe gelegt und innerhalb von zwei Minuten gewaschen, gespült und getrocknet.

Abgesehen von einer Reihe besonderer Merkmale erfüllt das für den medizinischen Bereich bestimmte Gerät die Anforderungen eines sehr anspruchsvollen Pflichtenhefts.

Ein weiterer Vorteil ist die kleine Stellfläche, außerdem kann es bei Bedarf in einem geschlossenen Kreislauf arbeiten, damit eine vollständige Kontrolle über die Qualität der Flüssigkeiten (Zufuhr und den Abfluss) sichergestellt ist. Diese Maschine wurde ursprünglich infolge einer spezifischen Kundenanfrage entwickelt, nun kommt sie in allen Branchen zum Einsatz.

### **Spezifische Lösungen**

Parallel zur Entwicklung und Herstellung der Horiane- und Cleana-Maschinen entwickelt Patric concept spezifische Waschlösungen auf Anfrage. Wenn die auf dem Markt erhältlichen Standardmaschinen dem Kundenbedarf nicht genau entsprechen, werden die große Erfahrung und das umfassende Know-how von Patric sehr geschätzt.

La gamme Cleana est issue d'une demande d'un grand groupe actif dans le secteur du médical.

Die Entwicklung der Cleana-Maschine geht auf die Anfrage einer großen, im medizinischen Bereich tätigen Gruppe zurück.

The Cleana range is the result of a request from a large group active in the medical sector.

### **Patric group in Stichworten**

Der Familienbetrieb hat seinen Geschäftssitz seit 1982 im Kanton Neuenburg und setzt sich aus drei Unternehmen zusammen, die in den Bereichen Integrale Blechbearbeitung, Automationssysteme und Industrieanwendungen arbeiten. Die Gruppe beschäftigt etwa 130 Mitarbeiter.

#### Patric metal SA (1982)

- Integrale Blechbearbeitung, Engineering und Design, Fertigung und Montage, Herstellung von Metallkonstruktionen für alle Branchen.
- Beratung in verschiedenen Branchen: Design, Abdichtung, Sicherheit, Ergonomie, Schalldämmung.

#### Patric concept SA (2001)

- Entwicklung und Herstellung innovativer technologischer Lösungen, insbesondere für große Konzerne der Bereiche Uhrenindustrie, Medizin-Pharmaindustrie, Biotechnologie, Chemie, Lebensmittel, Recycling und allgemeine Industrie.
- Projektmanagement von A bis Z: vom Engineering bis zur Inbetriebnahme vor Ort.

#### Patric inox SA (2007)

- Entwicklung und Herstellung (Einzel- oder Serienfertigung) von Edelstahlseinheiten für Branchen mit sehr hohen technologischen Anforderungen.



ENGLISH

## Patric concept SA: technological and innovative solutions for 20 years

From feasibility studies to turnkey projects, Patric Concept's mission is to increase its clients' productivity through its expertise.

Whether in engineering or in automation and industrial solutions, its two main areas of expertise, the company presents itself as a specialised partner capable of achieving any industrial project.

### The specialised partner to make any industrial project a reality

The fifteen or so engineers of the Colombier-based company are well equipped to meet the specific needs of their clients. Its engineering services are numerous, ranging from consulting to the implementation of specific solutions, including feasibility studies, development, improvement of logistics flows, safety and ergonomics at work, not forgetting the indispensable ATEX certifications.

The range of automation and industrial solutions offered is also wide and includes, in addition to engineering, manufacturing, assembly, cabling, programming and testing of the solutions developed.

On-site assembly, commissioning, continuous improvement and maintenance are also provided by the company. These competences allow the company to deploy its activities in the following fields:

- Watchmaking
- Medical-Pharma
- Biotechnology
- Chemicals
- Food sector
- Recycling
- Industry in general

### Examples of Patric concept solutions in the field of cleaning

- High-end cleaning technology

Patric concept's offer for parts cleaning is divided into three areas: the Horiane range for solvent washing, the Cleana range for detergent washing and specific solutions according to customer needs.

### ATEX machines from the Horiane range

Originally, a partnership with the Swatch Group enabled the development and manufacture of the first ATEX washing machine, the Horiane L, for cleaning with solvents in complete safety.

A few years ago, this collaboration led to the launch of a second medium-capacity machine, the Horiane S model. The latest addition to the range, the XS model, has the same strengths as the S model, but its smaller dimensions make it suitable for small-capacity washing and drying.

The machines in the Horiane range are designed to wash, coat with epilame and dry small parts with the aim of ensuring perfection in

# SX 100-hpm

HIGH PRECISION  
3D MICRO EROSION  
CLOSED CELL MACHINE

SO EASY  
AND  
SO PERFORMING!



for  
high accuracy  
Micro EDM Drilling  
and  
complex  
3D Micro EDM Milling  
machining

for  
MICRO MECHANICS  
MICRO MOLD  
AUTOMOTIVE  
TEXTILE  
MEDICAL  
AEROSPACE



**SARIX**

3D MICRO EDM MACHINING

 [sarix.com](http://sarix.com)



Vue intérieure de la Cleana S.

Innenansicht der Cleana S.

Interior view of the Cleana S.

charge is fully controlled. Initially designed for the customer at the origin of the project, the machine is now available for all industries.

### Specific solutions

In addition to the development and manufacture of the Horiane and Cleana machines, Patric concept is also asked to develop specific washing solutions. In short, when the standard machines on the market do not meet the customer's needs perfectly, this is where Patric concept comes in with its experience and know-how.

the washing of components with solvents, in complete operational safety.

After a period of production intended mainly for the Swatch Group, the Horiane range has been successfully marketed to all customers and markets. This has enabled Patric concept to start manufacturing the 140th machine in this range.

- Specificities

The company's extensive engineering experience allows it to go far in the specificities it offers. This is the case, for example, in the area of security.

In order for the machines to comply with ATEX requirements (European regulation on flammable products) and thus be used in any workshop area (ATEX zone 2) without further protection, the designers worked on the insulation of the electrical and electronic elements. The latter are thus brought together in a totally sealed box which is pressurised with permanent electronic control.

It is essential to be able to provide these guarantees because every company fears incidents that could block production or, more seriously, endanger its employees or the production tool.

### Cleana range for detergent cleaning

The development of the Cleana machine came about as a result of a request from a large group active in the medical sector.

Installed next to the processing machines, it is used to perform a very fast inter-operation wash or a final wash with a longer cycle time.

The washing is done by loading in baskets and thanks to the skills of the designers, it is possible to wash, rinse and dry in two minutes.

In addition to its intrinsic specificities, the machine meets the demanding specifications of the medical sector.

In addition to a very small footprint, it can operate in a closed circuit if required, so that the quality of the liquid supply and dis-

### Patric group in a few figures

Patric group is a family company established in the canton of Neuchâtel since 1982. It consists of three companies active in sheet metal work, automation systems and industrial equipment. As a whole, the group employs around 130 people.

#### Patric metal SA (1982)

- Integral sheet metal work, engineering and design, manufacturing and assembly, production of metal structures for all sectors of activity.
- Advice in various sectors: design, waterproofing, safety, ergonomics, soundproofing.

#### Patric concept SA (2001)

- Design and manufacture of innovative technological solutions, in particular for large industrial groups active in the watchmaking, medical-pharmaceutical, biotechnology, chemical, food, recycling and general industry sectors.
- Management of projects from A to Z, from engineering to commissioning on site.

#### Patric inox SA (2007)

- Design and production (one-off or in series) of stainless steel sheet metal assemblies for sectors with very high technological requirements.